校訊 Newsletter 第二十四期



校址:元朗公園北路一號 電話號碼:2478 2424 No.1 Town Park Road North, Yuen Long, Hong Kong 傳真: 2474 8173 網址:https://www.gslc.edu.hk 電郵:schooladmin@gslc.edu.hk



**飲水思源** 當孝敬父母,使你的日子在耶和華你神所賜你的地上,得以長久。 (出埃及記 20:12)

### When drinking water, think about its source

Honor your father and your mother, so that you may live long in the land the Lord your God is giving you.

(Exodus 20:12)

校長的話 Message from the Principal

5月13日從網上新聞得悉台灣中部地區旱情嚴峻,「供五停二」的限水措施已實施一個多月,旱情仍看 不到緩解跡象,中部蓄水量最大的德基水庫目前蓄水量僅剩2.77%,只能再撐20天。我想起1963年,香港 也曾發生嚴重水荒,也有限水措施,市民生活嚴重受困,國家為解香港燃眉之急及長遠的發展,動用百萬勞 工,日夜奮戰,僅用一年時間,就將東江水引到香港,解決了香港用水問題。老一輩人提起此段歷史,記憶 猶新,但隨著時間的推移,這段歷史漸漸被年輕一代淡忘塵封了。

踏入 2021 年,香港購買東江水已進入五十六週年,半個世紀以來,隨著人口增長,經濟發展,本港耗水 量超過十億立方米,在過去三十幾年,沒有增加供水設施底下,香港供水超過七成倚賴東江水。我們目前不 缺水,但不可不珍惜水,而且必須節約資源,因為今年中國南方旱情持續,已有 99 萬農村居民發生臨時飲水 困難,潮汕地區現時一周停水 3 天,而為香港供水的河源市,楓樹壩水庫也枯竭見底。

喝水,在日常生活中是最簡單不過的一回事,但追溯歷史,可見幸福、幸運也不是必然,同學們若能懂 得「飲水思源」,心存感恩,就更為可貴了。

「飲水思源」就是不忘本。這典故出自南北朝時期著名文學家庾信。梁元帝派庾信出使西魏。可沒多久, 梁朝被西魏滅了。西魏王賞識庾信,留他在西魏的做官。庾信不願意,但又跑不了。就這樣一直滯留長安近 30 年,心中非常思念故土。他寫了《徵調曲》,當中「落其實者思其樹,飲其流者懷其源。」表達了對故土 的思念,這就是「飲水思源」的出處。

有一顆「感恩之心」才能做到飲水思源。中國文化重「孝道」、「忠義」等美德也是飲水思源延伸的概念。 除了清明節、重陽節等日子上山掃墓、祭祀祖先,承傳了慎終追遠的精神外。在平日裏,作為子女也得孝敬 父母、感激他們的養育之恩;不可視父母的供養、照顧是理所當然的;當自己事業有成、名成利就之後,也 不能忘記父母的養育之恩。聖經也教導我們:「當孝敬父母」,所以同學日後長大了,有了自己家庭後,也要 探望、照顧父母,這樣才能展現中國文化中飲水思源和不忘本的真義。

有人說:草木為了感激春的到來而吐露新芽;鮮花為了感激夏的到來競相開放;碩果為了感激秋的到來 掛滿枝頭;雪花為了感激冬的到來把大地母親銀裝素裹。自然界尚且如此感恩,人更應該具有感恩之心。

的確,懂得感恩,才會擁有;懂得珍惜,才會長久!

2021年7月

#### When drinking water, think about its source

I got to know from the news report on 13<sup>th</sup> May that the central part of Taiwan is suffering from serious drought and the 2-day suspension of water supply within a week has been carried out for more than a month. Nonetheless, the seriousness of the shortage of water supply is not expected to be alleviated in the near future. The biggest reservoir in the central part -- the Techi Dam, has only 2.77% of water storage left, which can barely supply water for 20 days at most. This reminded me of the serious water shortage incident that broke out in Hong Kong in 1963. At that time, limited water supply policy was launched as well. Consequently, the livelihood of the general public was adversely affected. In order to solve the above problem and cater for long-term development, our mother country deployed a million workers, working around the clock on this tremendous project. Within a year, water from the Dong River was provided to Hong Kong, putting an end to the shortage of water supply in Hong Kong. Whenever the elderly talk about this history, the memory is still fresh. However, with the passage of time, this history is gradually forgotten by the younger generation.

Up to 2021, this is the 56<sup>th</sup> year purchasing water from the Dong River in Hong Kong. For half a century, with the expanding population and economic development, the local water consumption exceeds 1 billion cubic meters. For the past 30 years, in the absence of boosting the water supply facilities, over 70% of the water supply in Hong Kong relies on the Dong River. We are not lacking water for the time being, but we must not waste it. What's more, we have to save our precious resources because the southern part of China is experiencing drought continuously. There are 990,000 peasants suffering from temporary shortage of drinking water. Chaoshan in China is now implementing the 3-day water suspension policy each week. Heyuan, the one responsible for supplying water to Hong Kong, the Fengshuba Dam there has nearly dried up.

Drinking water is the most common thing we do every day. Nevertheless, if we look back in the history, we can see that fortune and luck are not always with us. If students understand the meaning behind the old saying, "When drinking water, think about its source," it will be more commendable since it shows that they are grateful.

This old saying actually means we should be grateful to those who have helped us. This classic allusion came from a renowned litterateur called Yu Xin from the Northern and Southern Dynasties. Emperor Yuan of Liang sent Yu Xin to be the ambassador to Western Wei. Unluckily, after a while, Liang Dynasty was defeated by Western Wei. The king of Western Wei appreciated Yu Xin very much and wanted to ask Yu Xin to work for him there. Yu Xin was not willing to do so, but he could not escape either. As a result, he had no choice but to stay in Chang'an for nearly 30 years. He was longing for returning to his mother country and he wrote "zhēng diào qǔ" to express his yearning for his home town. The old saying, "When drinking water, think about its source," actually came from one of his works.

You have to possess a grateful heart in order to think about its source when drinking water. The Chinese culture emphasizes the importance of virtues like filial piety, loyalty, etc. This is also the extension of the concept of the above old saying. Apart from sweeping the graves at Ching Ming Festival and Chung Yeung Festival and worshipping the ancestors, it passes on the spirit of carefully planning the funerals of the deceased parents. In our daily lives, children have to respect their parents and appreciate their bringing them up. We should never take our parents' care and bringing up for granted. Even when we are doing well in our careers and making a fortune, we must not forget our parents' loads of efforts which are spent on us. It is stated in the Bible that we have to show respect to our parents. Hence, when you grow up and have your own family, you need to pay regular visits to your parents and take care of them. By doing so, you can thoroughly open out the essence of the fact that we think about its source when drinking water, which is one of the virtues in the Chinese culture.

Someone said that plants budded so as to give thanks to the approaching of spring and flowers blossomed competitively in order to appreciate the coming of summer. It was also said that fruits were hung all over the trees so that they could express their gratitude to the arrival of autumn and snowflakes made the land silvery white in order that they could thank the setting in of winter. Nature can be that grateful, not to mention that we, human beings, should possess a grateful heart.

Undoubtedly, being grateful can make us own things and knowing how to treasure may lead to something long-lasting.



### Roselaine Ho 到訪校園及捐贈 20 部平板電腦 Paying a visit and donating 20 tablet computers to our school by Roselaine Ho



## 團契生活多姿彩

### **Colorful and varied lives at the fellowship**





### 黃鳳意會長主講系列講座「中美關係與我何干?」 President Wong Fung-yee is hosting a talk on "How am I involved in the relationship between China and America?"



## 黄均瑜會長主講系列講座「中美關係與教育何干?」

President Wong Kwan-yu is hosting a talk on "How is education involved in the relationship between China and America?"



# 何君堯律師主講系列講座「中美關係與未來何干?」

Ho Kwan-yiu, a solicitor, is hosting a talk on "How is the future involved in the relationship between China and America?"



# 研究學與教成效檢視會

A meeting on evaluating the effectiveness of the research on learning and teaching



### 曾牧師在國家憲法日為國家發展禱告 Pastor Tsang is praying for the development of our mother country on the Constitution Day



## 陳助校與香港電台分享憲法日的意義

Mr. Chan, the Assistant Principal, is conducting a sharing on the RTHK on the meaning of the Constitution Day



# 到聖十架學校取經學習

Visiting and learning from Holy Cross Lutheran School



## 粤劇推廣活動

### **Activities on promoting Chinese operas**



## 校園崇拜活動 Worship activities at school



## 聖誕感恩崇拜

### Thanksgiving and worship activities at Christmas



神愛世人,甚至將他的獨生子賜給他們,叫一切信他的,不至滅亡,反得永生。 For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.

### 老師主持品德教育 Teachers are conducting morality teaching

















### 疫情下的畢業考試

### Having the graduation examination under the Covid-19



### 校長巡視功課輔導班 Principal Kan is inspecting the remedial classes



### 網課實錄

### **Memoirs on online teaching**



best when they have learning problems.



### 校監、校長同賀周老師新婚蒙恩 School supervisor and principal are congratulating Mr. Chow on his wedding ceremony



教職員聯誼會也送上心意禮物 The Teacher-Staff Association is also presenting little presents



# 校長感謝家長及友好對學校的支持與肯定

Expressing thanks to parents and those who are supporting our school by Principal Kan



你們若有彼此相愛的心,眾人因此就認出你們是我的門徒了。 By this shall all men know that you are my disciples, if you have love one to another.

## 全校教職員為學生盡心盡力

All our teachers and staff are offering a helping hand to our students wholeheartedly





# 教職員聯誼會新春派紅包 The Teacher-Staff Association is distributing red packets at Chinese New Year















### 2月22日年假後全校師生復課日 Whole school resuming lessons after the New Year holidays



## 復課日各傳媒到校採訪

Different mass media are paying visits to interview us after resuming lessons





















## 友校校長、老師到訪及欣賞學校為學生創建理想校園

Principals and teachers from other schools in our neighborhood are visiting our school and appreciating us for creating an ideal school campus for students

















## 校長到墨寫書法課指導同學

Principal Kan is teaching students during Chinese calligraphy lessons





















### 水寫書法、硬筆書法

Students are learning the skills on water calligraphy and hard pen calligraphy



# 校監、校董到元朗劇院主持學生作品展開幕禮

School supervisor and school managers are hosting the opening ceremony of the exhibition on students' works in the Yuen Long Theatre



















### 同學介紹各類作品

### Students are describing different sorts of their works



## 校長為老師設計會議前活動

Our principal is designing activities for teachers before meeting





















## 教師會議分組討論

### Small group discussions during the staff meeting



# 法團校董培訓課程

### **Incorporated manager training course**



# 實習老師接受培訓

### Student teachers are receiving training



### 嘉許用心學習的同學 Praising the diligent students



### 校長送上心意—38 婦女節

Principal Kan is presenting little presents on Women's Day on 8th March



### 科研組培訓時段 Training sessions held by the research team



## 陳牧師通過魔術傳遞「堅毅與盼望」 Pastor Chan is passing on "Perseverance and Hope" through magic













敬畏耶和華是智慧的開端,認識至 聖者便是聰明。

The fear of the LORD is the beginning of wisdom: and the knowledge of the holy is understanding.



### 同學專注聆聽英語廣播

Students are concentrating their attention on the English announcement



# 學生會為同學送上測考前打氣禮物

The Student Union is distributing gifts to encourage students before tests and examinations


#### 校長介紹學校如何推廣中國文化 Our principal is talking about the ways to promoting Chinese culture in our school

















## 中六考前勵志會

A meeting for S.6 students aiming at encouraging one another before the DSE



### 中六同學送上心意卡 S.6 students are sending message cards



# 校長介紹「中國導彈之父」錢學森

Principal Kan is providing information about the "Father of the guided missiles in China" – Tsien Hsue Shen



# 同學接受訪問態度認真得體

Students are being interviewed, acting seriously and decently







不要愛世界和世界上的事。 人若愛世界,愛父的心就不 在他裡面了。

Love not the world, neither the things that are in the world. If any man love the world, the love of the Father is not in him.





# 「健康校園計劃」—才藝訓練 Talent drilling – Healthy School Programme



# 早會點滴剪影

#### **Snapshots during the morning assemblies**



# 嘉賓到訪校園參觀及觀課交流

Guests are visiting our school and observing lessons



# 教職員禁毒培訓工作坊

A workshop on anti-drug training for our teachers and staff



### 復活節崇拜 Easter worship















耶穌說:「我就是生命的糧。 到我這裡來的,必定不餓; 信我的,永遠不渴。 And Jesus said unto them, I am the bread of life: he that cometh to me shall never hunger; and he that believeth on me shall never thirst.

# 周會崇拜:「堅毅與選擇」

**Chapel – Persistence and Choices** 



# 全民國家安全教育日 National Security Education Day



# 參與教育局網上講座:「國家安全 · 護我家園」

Participating in an online talk on "National security, protecting our families" held by the EDB



## 全民國家安全教育日問答比賽 A quiz on National Security Education Day



# 校監接受傳媒採訪

#### Our school supervisor is being interviewed by the mass media















### 校長與學生會同學分享心意禮物

Principal Kan is sharing gifts with students from the Student Union



# 實習老師與同事分享實習成果

Student teachers are conducting a sharing with colleagues on what they have learnt



# 校長出席香港福建婦女協會典禮活動

Our principal is attending some activities during a ceremony organized by the Fujian Women Association



# 路德會屬校校長到訪校園

#### Principals from Lutheran schools are paying a visit to our school







革状贪结























# 張瑪莉小姐主講領導技巧

Ms. Mary Cheung is hosting a talk on leadership skills



# 與北環中學進行線上同題異構活動

Using different teaching methods teaching the same topic with teachers from Bei Huan Middle School

























### 課後老師進行線上交流

#### **Teachers are having online exchanges after lessons**



# 老師專注學習,與時並進

Teachers are concentrating on learning and keeping pace with the times



# 黄均瑜會長主講「國安法與國安教育」

President Wong Kwan-yu is hosting a talk on "National Security Law and National Security Education"





### 多元化的課堂 Diversified lessons



Beareth all things, believeth all things, hopeth all things, endureth all things.

# 學生認真學習

#### **Students are learning seriously**



### 老師審視新學年課本

Teachers are choosing textbooks for the coming school year



## 同學投票選出最欣賞的老師

Students are voting for the most appreciated teachers



# 校長介紹校園設計理念 Principal Kan is talking about the ideas of the school design















100

# 老師接受採訪 Teachers are being interviewed



# 中文科常識問答比賽 A quiz held by the Chinese Department



# 同學認真作答

**Students are answering seriously** 



### 科研組了解新科技

The research team is keeping up with new technology



## 李子健教授到訪校園

Professor Lee Tsz-kin is paying a visit to our school



## 同學的學習成果 Students' learning and achievements



# 「一百萬個笑容」活動齊參與 Taking part in the activity called "One million smiling faces" together



# 孫儀凌小姐到校為同學打氣

#### Ms. Suen Yee-ling is visiting us to encourage our students



























# 學生會全力支持同學要多展露笑容

**Student Union is strongly encouraging students to smile more** 



# 校長指出同學善用學校設施

Our principal is asking students to make good use of the school facilities



# 劉健儀女士主講「中國的環境問題」

Ms. Lau Kin-yee is hosting a talk on "Environmental problems in China"














### 中六畢業禮剪影

**Snapshots on S.6 Graduation Ceremony** 

》。路德會西門英才中學 2020-2021第九屆中六同學畢饌





















































四,四、迎









上帝賜給我們,不是膽怯的心, 乃是剛強、仁愛、謹守的心。

提摩太後書 1:7

For the Spirit God gave us does not make us timid, but gives us power, love and self-discipline. 2 Timothy 1 : 7

### 路德會西門英才中學 020-2021 第九屆中六同學畢業



























### 學習成果

#### Learning achievements











## 師生同行

#### Teachers and students are going hand in hand together











### 收穫滿滿 Full of achievements



## 碩果纍纍 Myriads of fruits



## 老師也學習

Teachers are learning as well





家長講座

A talk for parents



家長日

Parents' Day



# 家長為中六同學打氣

#### Parents are encouraging S.6 students











獲獎者	活動項目	舉辦機構	獎項/證書文憑/成就
5D 周浩暉	「第二十一屆消費 文化考察報告獎」	消費者委員會	嘉許狀
5C 周詩閔	「第二十一屆消費 文化考察報告獎」	消費者委員會	嘉許狀
5C 張柏熹	「第二十一屆消費 文化考察報告獎」	消費者委員會	嘉許狀
5D 張樂怡	「第二十一屆消費 文化考察報告獎」	消費者委員會	嘉許狀
5C 謝希藍	「第二十一屆消費 文化考察報告獎」	消費者委員會	嘉許狀
5D 鄭誌雍	「第二十一屆消費 文化考察報告獎」	消費者委員會	嘉許狀
4C 陳家寶	「第二十一屆消費 文化考察報告獎」	消費者委員會	嘉許狀
5C 陳灝營	「第二十一屆消費 文化考察報告獎」	消費者委員會	嘉許狀
5D 韓頌賢	「第二十一屆消費 文化考察報告獎」	消費者委員會	嘉許狀
5D 邱幸嵐	「第二十一屆消費 文化考察報告獎」	消費者委員會	嘉許狀
5C 容瑞妤	「漫長的疫假」 全港中小學生 徵文比賽	大公報 香港有限公同	嘉許狀
5C 黃雅媛	「漫長的疫假」 全港中小學生 徵文比賽	大公報 香港有限公同	嘉許狀
5D 周婉莉	「漫長的疫假」 全港中小學生 徵文比賽	大公報 香港有限公同	嘉許狀
5A 吳英櫻	型格黑白繪畫大賽	上·文化	銀獎
5C 周詩閔	型格黑白繪畫大賽	上·文化	季軍
5C 黃雅媛	型格黑白繪畫大賽	上·文化	獎狀
5D 黃思瑋	型格黑白繪畫大賽	上·文化	金獎
5D 莫如風	型格黑白繪畫大賽	上·文化	銀獎
5D 鍾思儀	型格黑白繪畫大賽	上·文化	銀獎

獲獎者	活動項目	舉辦機構	獎項/證書文憑/成就
5D 姜毅	高中 i TEEN 領袖計劃	香港廉政公署	金獎
5D 李逸朗	高中 i TEEN 領袖計劃	香港廉政公署	金獎
5D 陳曉彤	高中 i TEEN 領袖計劃	香港廉政公署	金獎
5D 張家豪	高中 i TEEN 領袖計劃	香港廉政公署	金獎
5D 陳思詩	高中 i TEEN 領袖計劃	香港廉政公署	金獎
5D 何保慧	高中 i TEEN 領袖計劃	香港廉政公署	金獎
5D 陳孝權	高中 i TEEN 領袖計劃	香港廉政公署	金獎
6A 林浩文	高中 i TEEN 領袖計劃	香港廉政公署	金獎
6C 張浩正	高中 i TEEN 領袖計劃	香港廉政公署	金獎
路德會西門英才 中學	高中 i TEEN 領袖計劃	香港廉政公署	學校夥伴大獎
路德會西門英才 中學	環境運動委員會 「零即棄」 校園大獎	環境運動委員會	卓越獎
3B 梁錦榮	朱保慈博士文字創 作獎金徵文比賽	香港路德會	第一名
5B 吳卓希	《第三屆全國 陶笛之星展演》 「少年 B 組獨奏」	中國民族 管弦樂學會 中國陶笛 藝術委員會	金獎
1C 梁家嫸	親子繽紛田徑賽	香港兒童基金會	親子接力冠軍
lC 梁家嫸	親子繽紛田徑賽	香港兒童基金會	女子 60 米冠軍
1C 梁家嫸	第40屆素質星杯全 國少年兒童書畫大 賽	素質星杯全國少年 兒童書畫大賽組委 會	書法比賽優秀獎
1C 梁家嫸	第40屆素質星杯全 國少年兒童書畫大 賽	素質星杯全國少年 兒童書畫大賽組委 會	國畫比賽銅獎
1C 梁家嫸	傑出學生資助非學 術範疇	柏立基爵士信託基 金	獎學金 5000 元
3A 吳梓翹	第六屆《基本法》 全港校際問答比賽	香港特別行政區教 育局	積極參與獎

獲獎者	活動項目	舉辦機構	獎項/證書文憑/成就
4D 徐燕怡	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	優異獎
4A 李思維	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
4A 文月怡	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
4C 陳鏡名	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
4C 俞樂	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
4D 朱施瑜	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
4D 黃穎恩	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
3A 陳雪桐	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
3A 鄭廷東	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
3A 張希敏	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
3A 張芷瑛	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
3A 張芷瑜	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
3A 張悅曦	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
3A 關凱華	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
3A 黎芳杏	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
3A 劉可晴	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎

獲獎者	活動項目	舉辦機構	獎項/證書文憑/成就
3A 梁雅婷	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室歷史科電子 學習學校網絡	嘉許獎
3A 黃雪儀	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室歷史科電子 學習學校網絡	嘉許獎
3A 黃穎希	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室歷史科電子 學習學校網絡	嘉許獎
3A 翟海健	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室歷史科電子 學習學校網絡	嘉許獎
3A 陳文鍇	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室歷史科電子 學習學校網絡	嘉許獎
3A 蔣沅峰	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室歷史科電子 學習學校網絡	嘉許獎
3A 羅梓風	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室歷史科電子 學習學校網絡	嘉許獎
3A 李諾羲	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電子 學習學校網絡	嘉許獎
3A 李思聰	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電子 學習學校網絡	嘉許獎
3A 吳梓翹	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電子 學習學校網絡	嘉許獎
3A 吳源湛	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室歷史科電子 學習學校網絡	嘉許獎
3A 彭卓轅	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電子 學習學校網絡	嘉許獎
3A 鄧冠灝	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電子 學習學校網絡	嘉許獎
3A 鄧嘉晉	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室歷史科電子 學習學校網絡	嘉許獎
3A 曾添樂	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室歷史科電子 學習學校網絡	嘉許獎
3A 葉健深	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電子 學習學校網絡	嘉許獎

獲獎者	活動項目	舉辦機構	獎項/證書文憑/成就
3A 何立宇	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
3D 伍嘉怡	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
3D 鄧昊妤	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
3D 翁子茵	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
3D 陳睿正	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
3D 張藍心	初中歷史科電子閱 讀獎勵計劃	教育局香港大學 電子學習發展 實驗室 歷史科電 子學習學校網絡	嘉許獎
路德會西門英才 中學	仁濟醫院第二十三 屆德育及公民教育 獎勵計劃	仁濟醫院	中學組最高分學校
路德會西門英才 中學	香港女童軍 慈善獎券	香港女童軍總會	全港最佳進步獎 第二名
路德會西門英才 中學	攜手同步健樂行	香港路德會社會 服務處	學校動員人數獎 (亞軍)
4A 張曉彤	True Light 女生邀 請賽數學比賽	香港真光中學	榮譽證書
5D 陳思詩	香港學界數學排名 冠軍賽	香港學界 數學總會	銅獎
5D 陳思詩	粤港澳大灣區數學 競賽預選賽	奧冠教育中心	三等獎
5D 莫如風	粵港澳大灣區數學 競賽預選賽	奧冠教育中心	三等獎
5D 周婉莉	粵港澳大灣區數學 競賽預選賽	奧冠教育中心	三等獎
5D 姜毅	粵港澳大灣區數學 競賽預選賽	奧冠教育中心	三等獎
5D 張樂怡	粵港澳大灣區數學 競賽預選賽	奧冠教育中心	三等獎
5D 王正德	粵港澳大灣區數學 競賽預選賽	奧冠教育中心	三等獎
5D 莫猷灝	粵港澳大灣區數學 競賽預選賽	奧冠教育中心	三等獎

1 10 10			and the second sec
獲獎者	活動項目	舉辦機構	獎項 證書文憑/成就
5D 王正德	「兩文三語」菁英 大比拼(第17屆)	香港教育工作者 聯會	嘉許狀
5D 黃思瑋	「兩文三語」菁英 大比拼(第 17 屆)	香港教育工作者 聯會	嘉許狀
1A 劉倇攸	第23屆「冰雪情」 國際師生書畫攝影 作品交流展	哈爾濱市歸國華僑 聯合會 哈爾濱市文學藝術 界聯合會	金獎
1A 劉倇攸	V3D 導盲犬爆珠口 罩設計比賽	香港導盲犬服務中心	優異獎
5D 賴琛怡	二零二零年度獎學 金計劃	香港基督少年軍之 友	嘉許狀
6D 黃煒杰	二零二零年度獎學 金計劃	香港基督少年軍之 友	嘉許狀
5D 陳思詩	年青創業家工作坊	理想點	活動證書
5D 王正德	年青創業家工作坊	理想點	活動證書
5D 張家豪	年青創業家工作坊	理想點	活動證書
5D 莫猷灝	年青創業家工作坊	理想點	活動證書
5D 謝家亮	年青創業家工作坊	理想點	活動證書
1C 林浚熙	中華經典美文誦讀 比賽	香港特別行政區教 育局	參賽證書
1C 葉桓嘉	中華經典美文誦讀 比賽	香港特別行政區教 育局	參賽證書
1C 羅長楠	中華經典美文誦讀 比賽	香港特別行政區教 育局	參賽證書
1C 文豪森	中華經典美文誦讀 比賽	香港特別行政區教 育局	參賽證書
1C 薛頌朗	中華經典美文誦讀 比賽	香港特別行政區教 育局	參賽證書
4D 詹可琳	朱保慈博士文字創 作獎金徵文比賽	香港路德會	優異獎
4B 江德嵐	朱保慈博士文字創 作獎金徵文比賽	香港路德會	優異獎

獲獎者	活動項目	舉辦機構	獎項/證書文憑/成就
5D 周婉莉	朱保慈博士文字創 作獎金徵文比賽	香港路德會	優異獎
5D 姜毅	朱保慈博士文字創 作獎金徵文比賽	香港路德會	優異獎
5D 鄭皓文	朱保慈博士文字創 作獎金徵文比賽	香港路德會	優異獎
3C 吳爾雯	朱保慈博士文字創 作獎金徵文比賽	香港路德會	優異獎
1C 楊雅汶	朱保慈博士文字創 作獎金徵文比賽	香港路德會	優異獎
5C 容瑞妤	太平盃學生徵文大 賽	太平盃學生徵文 大賽比賽籌委會	中國太平特別獎
5C 楊紫荊	太平盃學生徵文大 賽	太平盃學生徵文 大賽比賽籌委會	高中組入圍證書
5C 張嘉穎	太平盃學生徵文大 賽	太平盃學生徵文 大賽比賽籌委會	高中組入圍證書
5C 區沚瑩	太平盃學生徵文大 賽	太平盃學生徵文 大賽比賽籌委會	高中組入圍證書
5D 陳孝權	太平盃學生徵文大 賽	太平盃學生徵文 大賽比賽籌委會	中國太平特別獎
5D 陳思詩	太平盃學生徵文大 賽	太平盃學生徵文 大賽比賽籌委會	高中組入圍證書
5D 莫猷灝	太平盃學生徵文大 賽	太平盃學生徵文 大賽比賽籌委會	高中組入圍證書
5D 鄭皓文	太平盃學生徵文大 賽	太平盃學生徵文 大賽比賽籌委會	高中組入圍證書

#### 2020-2021 年度老師獎項及榮譽

獲獎者	活動項目	舉辦機構	獎項/證書文憑/成就
黃美琪副校長	2020 輕鬆尋教席 支援計劃	香港教育大學 香港教育工作者 聯會	感謝狀
黃美琪副校長	樂繫校園獎勵計劃	香港教育大學	「樂繫校園」創新大 獎
黃韻珊老師	表揚教師計劃	敬師運動委員會	表揚狀
黃靜老師	中華經典美文誦讀 比賽	香港特別行政區 教育局	指導老師證書

獲獎者	活動項目	舉辦機構	獎項/證書文憑/成就
5A 黃千齊	明日之星	愛達利網絡控股有 限公司	上游獎學金
4C 高慧然	明日之星	愛達利網絡控股有 限公司	上游獎學金
4A 劉泳琳	明日之星	愛達利網絡控股有 限公司	上游獎學金
4D 鄧景軒	卓越今天,成就 將來青少年領袖 獎勵計劃 2021	馮漢柱教育信託 基金 萬鈞教育基金	獎學金
5C 周詩閔	元朗區文藝之星	元朗區文藝協進會	文藝之星
2B 劉曉蕾	「香港回歸展光 華·美麗元朗是 我家」短片創 作比賽	普門基金門基金會	中學組 (亞軍)
2B 鄭凱琳	「香港回歸展光 華·美麗元朗是 我家」短片創 作比賽	普門基金門基金會	中學組 (亞軍)
2B 陳佑翹	「香港回歸展光 華·美麗元朗是 我家」短片創 作比賽	普門基金門基金會	中學組 (亞軍)
2B 陳浩軒	「香港回歸展光 華·美麗元朗是 我家」短片創 作比賽	普門基金門基金會	中學組 (亞軍)
2B 駱嘉寶	「香港回歸展光 華·美麗元朗是 我家」短片創 作比賽	普門基金門基金會	中學組 (亞軍)
2B 黃思惟	「香港回歸展光 華·美麗元朗是 我家」短片創 作比賽	普門基金門基金會	中學組 (亞軍)
2B 沈旭森	「香港回歸展光 華·美麗元朗是 我家」短片創 作比賽	普門基金門基金會	中學組 (亞軍)

螞蟻是無力之類,卻在夏天豫備糧食。沙番是軟 弱之類,卻在磐石中造房。--《舊·箴》30: 25、26

Ants are creatures of little strength, yet they store up their food in the summer; coneys are creatures of little power, yet they make their home in the crags.

你們是世上的光 (YQU ARE THE LIGHT OF THE WORLD)